

Pagina 1 din 17  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
Data imprimării PDF: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

## Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Identificator de produs

#### Speed Diesel-Zusatz

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

##### Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Aditiv

##### Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Adresa de e-mail a specialistului: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - vă rugăm să NU o folosiți pentru solicitarea de fișe tehnice de securitate.

#### 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență

##### Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

RO

Spitalul Clinic de Urgență București, Tel. +4021 599 23 00/291, număr de telefon gratuit cu acces 24/7,  
e-mail: spital@urgentafloreasca.ro

##### Număr de telefon al societății pentru urgențe:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

##### Clasificarea conform regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP)

Clasă de pericol	Categorie de pericol	Frază de pericol
Asp. Tox.	1	H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.
Aquatic Chronic	2	H411-Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

#### 2.2 Elemente de etichetare

##### Etichetare conform regulamentul (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006

Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005

Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024

Data imprimării PDF: 19.08.2024

Speed Diesel-Zusatz



## Pericol

H304-Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. H411-Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

P101-Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102-A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

P273-Evitați dispersarea în mediu.

P301+P310-ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ / un medic. P331-NU provocați vomă.

P405-A se depozita sub cheie.

P501-Aruncați conținutul / recipientul la o instalație autorizată de eliminare a deșeurilor.

EUH066-Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate

## 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Amestecul nu conține nicio substanță cu efecte nocive asupra sistemului endocrin (< 0,1%).

Vapori periculoși, mai grei decât aerul.

Produsul plutește la suprafața apei.

Produsul se poate aprinde din nou.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

### 3.1 Substanțe

n.a.

### 3.2 Amestecuri

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119457273-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	918-481-9
CAS	---
Domeniu%	70-<80
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M	EUH066 Asp. Tox. 1, H304

Nitrat de 2-etilhexil	
Număr de înregistrare (REACH)	01-2119539586-27-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	248-363-6
CAS	27247-96-7
Domeniu%	10-<25

Pagina 3 din 17  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
 Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
 Data imprimării PDF: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	EUH044 EUH066 Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)
<b>Limite de concentrație specifice și ATE</b>	ATE (oral): 500 mg/kg ATE (prin piele): 1100 mg/kg ATE (prin inhalare, Aerosol): 1,5 mg/l/4h ATE (prin inhalare, Vaporii periculoși): 11 mg/l/4h

<b>Hidrocarburi, C10, aromatice, &lt;1% naftalină</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	01-2119463583-34-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	918-811-1
<b>CAS</b>	(64742-94-5)
<b>Domeniu%</b>	1-5
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP), factori M</b>	EUH066 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

Textul frazelor de H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.

Substanțele din acest capitol sunt menționate conform clasificării dumneavoastră actualizată și adecvată!

Aceasta înseamnă că în cazul substanțelor listate în anexa VI tabelul 3.1 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP), au fost respectate în prezenta clasificare toate eventualele observații care figurau în regulamentul menționat.

Dacă, de exemplu, o anumită hidrocarbură trebuie utilizată conform observației P, această observație a fost luată în considerare în prezenta clasificare.

Citat: "Nota P - Clasificarea ca substanță cancerigenă sau mutagenă nu se aplică dacă se poate demonstra că substanța conține sub 0,1 % greutate/greutate benzen (nr. EINECS 200-753-7)."

De asemenea au fost respectate și aplicate clasificării menționate aici prevederile articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (Regulament CLP).

Adăugarea celor mai mari concentrații enumerate aici poate duce la o clasificare. Numai atunci când această clasificare este listată în secțiunea 2 se aplică. În toate celelalte cazuri, concentrația totală este sub clasificare.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

Atenție la autoprotecția personalului responsabil pentru primul ajutor!

Nu introduceți niciodată unei persoane leșinate vreun lichid prin gură!

#### Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.

Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatice.

#### Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

#### Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.

Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

#### Înghițire

Clătiți bine gura cu apă.

Nu provocați vomă, consultați imediat medicul.

Pericol de aspirare.

În caz de vomă, țineți capul jos pentru ca conținutul stomacului să nu ajungă în plămâni.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

Uscarea pielii.

Dermatită (iritare a pielii)

Pagina 4 din 17  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
Data imprimării PDF: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

Înghițire:

Greață

Vomă

Pericol de aspirare.

Lungenödem

Pneumonitis chimică (stare similară unei aprinderi de plămâni)

### **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Spălarea stomacului doar cu intubație endotraheală.

Observare ulterioară referitor la pneumonie și edem pulmonar.

## **SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**

### **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

#### **Mijloace de stingere corespunzătoare**

Jet pulverizat de apă/spumă/CO<sub>2</sub>/agent extingtor uscat

#### **Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet plin de apă

### **5.2 Pericole speciale cauzate de substanță sau de amestec**

În caz de incendiu se pot forma:

Oxizi de carbon

Oxizi de azot

Oxizi de sulf

Gaze toxice

### **5.3 Recomandări destinate pompierilor**

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8.

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.

Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.

În funcție de mărimea incendiului

Event. protecție completă.

Răciți recipientii periclități cu apă.

Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

## **SECȚIUNEA 6: Măsurile împotriva pierderilor accidentale**

### **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

#### **6.1.1 Pentru personalul alocat altor situații decât cele de urgență**

În caz de vărsare sau de dispersare accidentală, pentru a preveni contaminarea, purtați echipamentul individual de protecție menționat la secțiunea 8.

Asigurați un nivel suficient de ventilație, eliminați sursele de aprindere.

Evitați formarea prafului în cazul produselor solide, respectiv pulverulente.

Pe cât posibil, părăsiți zona periculoasă și dacă este cazul, utilizați planurile existente pentru situații de urgență.

Țineți la distanță persoanele neprotejate.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Aveți event. în vedere pericolul de alunecare.

#### **6.1.2 Pentru personalul care intervine în situații de urgență**

Pentru echipamentul de protecție adecvat și specificații privind materialul, consultați secțiunea 8.

### **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător**

Se vor îndepărta scurgerile, când acest lucru este posibil fără pericol.

Limitați evacuarea la cantități mai mari.

Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.

A nu se arunca la canalizare.

La intrarea în canalizare în urma unor accidente, informați autoritățile competente.

### **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

Preluati cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur, rumeguș) și salubriți conform secțiunii 13.

Umpleți produsul colectat într-un recipient care poate fi închis.

### **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritare vezi secțiunea 13.

## **SECȚIUNEA 7: Manipulare și depozitare**

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
 Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
 Data imprimării PDF: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

## 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

### 7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.

Păstrați departe de surse de aprindere - Nu fumați.

Evitați contactul cu ochii și pielea.

Nu purtați în buzunarele pantalonului dvs. nici o lavetă îmbibată cu produsul.

Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.

Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.

Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru spălați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesarea unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

## 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.

Nu depozitați produsul în treceri și scări.

Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.

A se evita în siguranță infiltrarea în sol.

Se va depozita la temperatura camerei.

Se va depozita la loc uscat.

## 7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

Respectați instrucțiunile de operare pentru bune practici de lucru și recomandările pentru identificarea pericolelor.

Consultați sistemele de informare cu privire la substanțele periculoase, de exemplu, cele ale asociațiilor profesionale, cele din industria chimică sau din diferite sectoare de activitate, în funcție de aplicație (materiale de construcții, lemn, chimie, laborator, piele, metal).

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO Denumire chim.	Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate		
VLON VLM-8h: 700 mg/m3 (Hidrocarburi alifatic)	VLON VLM-TS: 1000 mg/m3 (Hidrocarburi alifatic)	---	
La procedurile de monitorizare:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)		
	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)		
	- Compur - KITA-187 S (551 174)		
VLBO: ---	Alte informații: ---		

RO Denumire chim.	Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină		
VLON VLM-8h: 100 mg/m3 (Solvent nafta)	VLON VLM-TS: 200 mg/m3 (Solvent nafta)	---	
La procedurile de monitorizare:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)		
	- Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)		
	- Compur - KITA-187 S (551 174)		
VLBO: ---	Alte informații: ---		

Nitrat de 2-etilhexil						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
	Mediu – apa dulce		PNEC	0,8	µg/l	
	Mediu – apa mării		PNEC	0,08	µg/l	
	Mediu – sol		PNEC	0,00019 1	mg/kg dw	
	Mediu – Sediment, apă dulce		PNEC	0,00074	mg/kg dw	
	Mediu – Sediment, apa mării		PNEC	0,00074	mg/kg dw	
	Mediu – instalație de manipulare a apei reziduale		PNEC	10	mg/l	

RO

Pagina 6 din 17  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
 Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
 Data imprimării PDF: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,52	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,087	mg/m3	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,025	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	0,022	mg/cm2	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	1	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung, efecte sistemice	DNEL	0,35	mg/m3	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung, efecte locale	DNEL	0,044	mg/cm2	

Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	32	mg/m3	
Consumator	Om – oral	Pe termen lung	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	151	mg/m3	

RO - România | VLON VLM-8h = VALORI-LIMITĂ OBLIGATORII de expunere profesională ale agenților chimici - Valoare-limită maximă (8 h). Măsurate sau calculate în raport cu o perioadă de referință de opt ore ca medie ponderată în timp (MPT). (HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (\*republicată\*) privind stabilirea cerințelor minime de securitate și sănătate în muncă pentru asigurarea protecției lucrătorilor împotriva riscurilor legate de prezența agenților chimici (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)). (UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE sau 2019/1831/UE: (8) = Frație inhalabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (9) = Frație respirabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (11) = Frațiune inhalabilă (2004/37/CE). (12) = Frațiune inhalabilă. Frațiunea respirabilă în acele state membre care pun în aplicare, la data intrării în vigoare a prezentei directive, un sistem de biomonitorizare cu o valoare-limită biologică de maximum 0,002 mg Cd/g creatinină în urină (2004/37/CE). | VLON VLM-TS = VALORI-LIMITĂ OBLIGATORII de expunere profesională ale agenților chimici - Valoare-limită maximă (15 min). Nivel de expunere pe Termen Scurt. Valoare-limită peste care nu trebuie să existe o expunere și care se raportează la o perioadă de 15 minute, cu excepția cazului în care se prevede altfel. (HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)). (UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE sau 2019/1831/UE: (8) = Frație inhalabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (9) = Frație respirabilă (2004/37/CE, 2017/164/UE). (10) = Valoarea-limită a expunerii pe termen scurt în raport cu o perioadă de referință de 1 minut (2017/164/UE). | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)): Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit săptămâna, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. (UE) = Directiva 98/24/CE sau 2004/37/CE sau SCOEL (Valoare limită biologică - VLB, Recomandare a Comitetului științific privind limitele de expunere profesională (SCOEL)). | Alte informații (VLON VLM, HOTĂRÂRE nr. 1.218 din 6 septembrie 2006 (Republicată în temeiul art. IV alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 53/2021)): pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potential cancerigene si/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigena si/sau mutagena. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot pătrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se referă la substanțele care au numai o acțiune locală de tip iritativ. (UE) = Directiva 91/322/CEE, 98/24/CE, 2000/39/CE, 2004/37/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, 2017/164/UE sau 2019/1831/UE: (13) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată și a căilor respiratorii (2004/37/CE), (14) = Substanța poate cauza sensibilizare cutanată (2004/37/CE). |

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generală a aerului.

Pagina 7 din 17  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
Data imprimării PDF: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație.

Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

Metodele adecvate de evaluare pentru verificarea eficienței măsurilor de protecție adoptate includ metode de determinare metrologică și nemetrologică.

Astfel de metode sunt descrise de exemplu în EN 14042.

EN 14042 "Atmosfera la locul de muncă. Ghid de utilizare a procedurilor și aparatelor pentru determinarea agenților chimici și biologici".

### 8.2.2 Măsurile de protecție individuală, cum ar fi echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru spălați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesarea unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței:

Ochelari de protecție mulați etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

Protecția pielii - Protecția mâinilor:

Mănuși de protecție rezistente la solvenți (EN ISO 374).

Eventual

Mănuși de protecție din fluorcauciuc (EN ISO 374).

Mănuși de protecție din Neoprene® / din policloropren (EN ISO 374).

Mănuși de protecție din nitril (EN ISO 374).

Grosimea minimă a straturilor în mm:

$\geq 0,5$

Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:

$\geq 480$

Perioadele de trecere calculate conform EN 16523-1 nu au fost efectuate în condiții practice.

Se recomandă o perioadă maximă de purtare care corespunde 50% din perioada de trecere.

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Protecția pielii - Altele:

Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi).

Protecție respiratorie:

La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).

Filtru A P2 (EN 14387), cod de culoare maro, alb

Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:

Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.

Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.

Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricantului de mănuși.

Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrare, șobolani de permeație și degradarea.

Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

### 8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Starea fizică:

Lichid

Culoare:

Galben

Miros:

Caracteristic

Punctul de topire/punctul de înghețare:

Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

Pagina 8 din 17  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
 Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
 Data imprimării PDF: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:

Inflamabilitatea:

Limita inferioară de explozie:

Limita superioară de explozie:

Punctul de inflamabilitate:

Temperatură de autoaprindere:

Temperatură de descompunere:

pH:

Viscozitatea cinematică:

Solubilitate:

Coeficientul de partiție n-octanol/apă (valoarea log):

Presiunea vaporilor:

Densitatea și/sau densitatea relativă:

Densitatea relativă a vaporilor:

Caracteristicile particulei:

## 9.2 Alte informații

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

63 °C

Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

Amestecul nu este solubil (în apă).

<7 mm<sup>2</sup>/s (40°C)

insolubil

Nu se aplică amestecurilor.

Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

0,824 g/ml (20°C)

Nu sunt disponibile informații despre acest parametru.

Nu se aplică lichidelor.

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

### 10.4 Condiții de evitat

Încălzire, flame deschise, surse de aprindere

### 10.5 Materiale incompatibile

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

### 11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

Speed Diesel-Zusatz						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	ATE	>2000	mg/kg			valoare calculată
Toxicitatea acută, cutanată:	ATE	>2000	mg/kg			valoare calculată
Toxicitatea acută, inhalare:	ATE	>20	mg/l/4h			valoare calculată, Vaporii periculoși
Toxicitatea acută, inhalare:	ATE	>5	mg/l/4h			valoare calculată, Pulbere sau ceață
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerigenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.



Pagina 9 din 17  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
 Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
 Data imprimării PDF: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericolul prin aspirare:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.

Hidrocarburi, C10-C13, n-alcani, izo-alcani, cicloalcani, <2% aromate						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	>3160	mg/kg	lepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	>4951	mg/m3	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Vapori periculoși
Corodarea/iritarea pielii:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant, Analogie
Lezarea gravă/iritarea ochilor:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant, Analogie
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant, Analogie
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativ, Analogie
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativ, Analogie
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Cancerigenitatea:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negativ, Analogie
Toxicitatea pentru reproducere:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativ, Analogie
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negativ, Analogie
Pericolul prin aspirare:						Da
Simptome:						inconștiență, dureri de cap, amețeață, iritarea mucoaselor

Nitrat de 2-etilhexil						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	ATE	500	mg/kg			
Toxicitatea acută, cutanată:	ATE	1100	mg/kg			
Toxicitatea acută, inhalare:	ATE	11	mg/l/4h			Vapori periculoși
Toxicitatea acută, inhalare:	ATE	1,5	mg/l/4h			Aerosol
Corodarea/iritarea pielii:				lepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant, Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nu (contact cu pielea)

Pagina 10 din 17  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
 Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
 Data imprimării PDF: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

Mutagenitatea celulelor germinative:				Șoarece	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:				Om	OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ
Toxicitatea pentru reproducere:	NOAEL	20	mg/kg bw/d	Șobolan	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negativ, oral
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), cutanată:	NOAEL	500	mg/kg bw/d	lepure		Negativdermal
Toxicitatea asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE), inhalare:	NOAEL	863	mg/m3	Șobolan	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Vapori periculoși, Analogie(90 d)
Simptome:						dureri de cap, amețelă, greață, scăderea tensiunii arteriale, diaree, inconștientă, ochi, înroșiți

Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină						
Toxicitate / efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitatea acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitatea acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	lepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitatea acută, inhalare:	LC50	>4688	mg/m3/4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Vapori periculoși
Corodarea/iritarea pielii:				lepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant
Corodarea/iritarea pielii:						Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant
Mutagenitatea celulelor germinative:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Negativ
Mutagenitatea celulelor germinative:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativ, Analogie
Toxicitatea pentru reproducere (Toxicitate asupra dezvoltării):				Șobolan	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativ, Analogieoral
Toxicitatea pentru reproducere (Efecte asupra fertilității):				Șobolan	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	Negativ, Analogieinhalativ





Pagina 13 din 17  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
 Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
 Data imprimării PDF: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	2	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	0,83	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	>2,53	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata		
12.2. Persistență și degradabilitate:	DOC	28d	0	%	activated sludge	OECD 310 (Ready Biodegradability - CO <sub>2</sub> in sealed vessels (Headspace Test))	Nebiodegradabil
12.3. Potențial de bioacumulare:	Log Pow		5,24			OECD 117 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - HPLC method)	Înalt
12.3. Potențial de bioacumulare:	BCF		1332				
12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
Toxicitate pentru bacterii:	EC50	3h	>1000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

Hidrocarburi, C10, aromatice, <1% naftalină							
Toxicitate / efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
12.1. Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	3 -10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Analogie
12.1. Toxicitate pentru alge:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	>1 -3	mg/l	Raphidocelis subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Persistență și degradabilitate:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Nu este ușor degradabil dar inerent degradabil., Inerent
12.3. Potențial de bioacumulare:	BCF		<100				Scăzut

Pagina 14 din 17  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
 Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
 Data imprimării PDF: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB
Solubilitate în apă:							insolubil

## SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Cod de deșeu (CE):  
 Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.  
 Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2014/955/UE)  
 13 07 03 alte deșeu (inclusiv amestecuri)

Recomandare:  
 Se descurajează eliminarea prin sistemul de canalizare.  
 Aveți în vedere prescripțiile autorităților.  
 De exemplu instalație de incinerare corespunzătoare.

#### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților.  
 Goliți recipientul în întregime.  
 Ambalajele necontaminate pot fi refolosite.  
 Ambalajele care pot fi curățate vor fi salubritate ca și substanța.

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### Date generale

#### Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare: 3082  
 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:  
 UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2-ETHYLHEXYL NITRATE)  
 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 9  
 14.4. Grupul de ambalare: III  
 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: environmentally hazardous  
 Tunnel restriction code: -  
 Cod de clasificare: M6  
 LQ: 5 L  
 Categorie de transport: 3



#### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare: 3082  
 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:  
 UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (2-ETHYLHEXYL NITRATE)  
 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 9  
 14.4. Grupul de ambalare: III  
 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: environmentally hazardous  
 Poluanți marini / Marine Pollutant: Da  
 EmS: F-A, S-F



#### Transport cu avioane (IATA)

14.1. Numărul ONU sau numărul de identificare: 3082  
 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:  
 UN 3082 Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (2-ETHYLHEXYL NITRATE)  
 14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: 9  
 14.4. Grupul de ambalare: III  
 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător: environmentally hazardous



#### 14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Persoanele care se ocupă cu transportul bunurilor periculoase trebuie să fie instruite.  
 Prevederile pentru asigurare trebuie respectate în special în cazul transportului persoanelor participante.  
 Trebuie luate măsuri de prevenire a daunelor.

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
 Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
 Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
 Data imprimării PDF: 19.08.2024  
 Speed Diesel-Zusatz

## 14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI

Încărcătura nu este transportată în vrac ci pachetizat, astfel nu se aplică.  
 Reglementări legate de cantitățile minime nu sunt luate în considerație aici  
 Număr pericol și codificare ambalaj la cerere.  
 Respectați dispozițiile speciale (special provisions).

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Aveți în vedere limitările:  
 Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Directiva 2012/18/UE ("Seveso-III"), Anexa I, Partea 1 - Pentru acest produs sunt valabile următoarele categorii (în anumite condiții trebuie luate în considerare și altele, în funcție de depozitare, manipulare etc.):

Categoriile de pericol	Note la anexa I	Cantitățile relevante (tone) ale substanțelor periculoase, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (10), pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel inferior	Cantitățile relevante (tone) ale substanțelor periculoase, astfel cum sunt menționate la articolul 3 alineatul (10), pentru încadrarea amplasamentelor de - nivel superior
E2		200	500

Pentru alocarea categoriilor și a pragurilor cantitative trebuie luate în considerare întotdeauna observațiile anexei I la Directiva 2012/18/UE, în special cele menționate în tabele și observațiile 1 - 6.

Directiva 2010/75/UE (COV): 98,5 %

La utilizarea echipamentelor de lucru trebuie aplicate prevederile/reglementările naționale privind sănătatea și securitatea în muncă.

### 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Secțiuni prelucrate: 2, 3, 5, 8, 9, 11, 12, 15  
 Se impune participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea mărfurilor periculoase.  
 Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.  
 Se impune instruirea/participarea la cursuri de formare profesională a angajaților, pentru manipularea substanțelor periculoase.

### Clasificarea și procedeul folosit pentru obținerea clasificării amestecului în conformitate cu Regulamentul (CE) 1272/2008 (CLP):

Clasificarea conform Regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)	Metoda de evaluare folosită.
Asp. Tox. 1, H304	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.
Aquatic Chronic 2, H411	Clasificare în funcție de proceduri de calcul.

Următoarele fraze reprezintă frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente.

H302 Nociv în caz de înghițire.  
 H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.  
 H312 Nociv în contact cu pielea.  
 H332 Nociv în caz de inhalare.  
 H336 Poate provoca somnolență sau amețeală.  
 H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.  
 H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.  
 H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Pagina 16 din 17  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
Data imprimării PDF: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

EUH066 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.  
EUH044 Risc de explozie, dacă este încălzit în spațiu închis.

Asp. Tox. — Pericol prin aspirare  
Aquatic Chronic — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate cronică  
Acute Tox. — Toxicitate acută - Orală  
Acute Tox. — Toxicitate acută - Dermică  
Acute Tox. — Toxicitate acută - Prin inhalare  
Aquatic Acute — Periculos pentru mediul acvatic - Toxicitate acută  
STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere - Efecte narcotice

### Trimiteri către literatura de specialitate și către sursele de date:

Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 (REACH) și Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) cu modificările ulterioare.  
Ghid de redactare a fișelor cu date de securitate în versiunea în vigoare.  
Ghid pentru etichetare și ambalare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP) în versiunea în vigoare (ECHA).  
Fișele cu date de securitate ale ingredientelor.  
ECHA-homepage - informații despre substanțe chimice.  
Banca de date despre substanțe GESTIS (Germania).  
Biroul Federal pentru Mediu "Rigoletto" Pagina informativă Substanțele poluante din apă (Germania).  
Limitele UE de expunere profesională directive 91/322/CEE, 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/UE, (UE) 2017/164, (UE) 2019/1831 cu modificările ulterioare.  
Listele naționale ale limitelor de expunere profesională din țările respective, cu modificările ulterioare.  
Normele pentru transportul mărfurilor periculoase în transportul rutier, feroviar, maritim și aviatic (ADR, RID, IMDG, IATA), cu modificările ulterioare.

### Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)  
ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= ETA - Estimarea toxicității acute)  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)  
BSEF The International Bromine Council  
bw body weight (= greutate corporală)  
ca. circa  
CAS Chemical Abstracts Service  
CE Comunitatea Europeană  
CEE Comunitatea Economică Europeană  
cf. conform, conformitate, în conformitate cu  
CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)  
Codul IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
de ex. de exemplu  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)  
dw dry weight (= masă uscată)  
ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Standardele europene  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
etc. et cetera  
ev., event. eventual  
EVAL Copolimer etilen-vinil alcool  
Fax. Numar de fax  
gen. general  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)  
GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)



Pagina 17 din 17  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Revizuit în data de / versiunea: 15.08.2024 / 0006  
Înlocuiește versiunea din data de / versiunea: 27.07.2023 / 0005  
Intră în vigoare începând cu: 15.08.2024  
Data imprimării PDF: 19.08.2024  
Speed Diesel-Zusatz

IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)  
IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
incl. inclusiv  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Uniunea Internațională de Chimie Pură și Aplicată)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= CL50 - Concentrație letală până la 50 % din populația-test)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= DL50 - Doză letală până la 50 % din populația-test (doză letală medie))  
LQ Limited Quantities  
min. minut(e)  
n.a. neaplicabil  
n.d. nedisponibil  
n.e.d. nu există date  
n.v. neverificat  
Observ. Observație  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org., organ. organic  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)  
pct. Punct  
PE Polietilenă  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)  
PVC Policlorură de vinil  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
resp. respectiv  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SVHC Substances of Very High Concern  
UE Uniunea Europeană  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)  
VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.  
ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunoștințele noastre actuale de știință.  
Se exclude orice răspundere.

Redactat de:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Pentru modificarea sau multiplicarea acestui document este necesar acordul explicit al firmei Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.